

INFORMATIONS MATERIELS NOUVEAUX



**MOISSONNEUSE
BATTEUSE
AUTOMOTRICE**

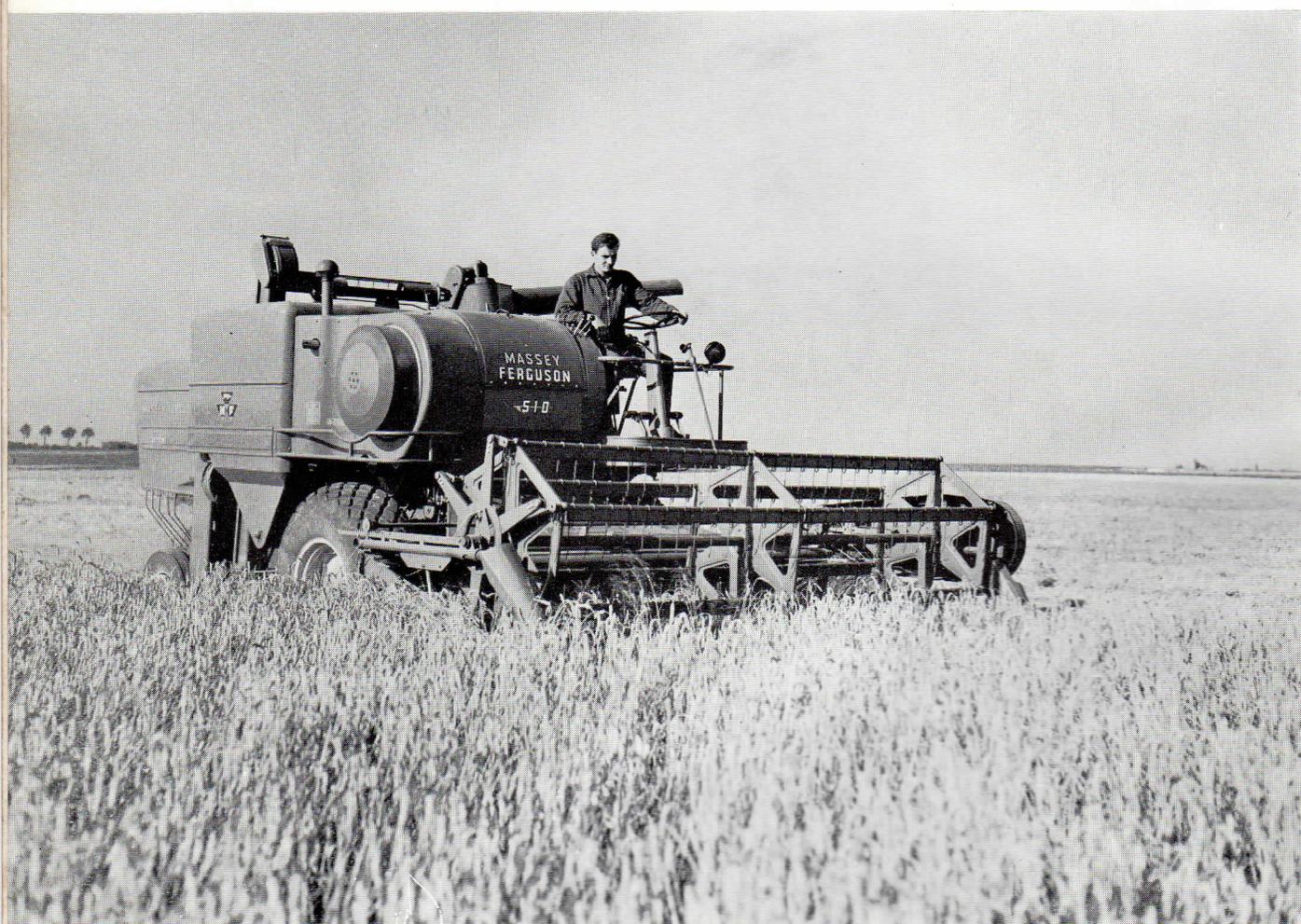
**MF
510**

MASSEY-FERGUSON

Mr et Mme BARBERIS Michel
87 Chemin de Bouffaut
89000 AUXERRE

MOISSONNEUSE-BATTEUSE
AUTOMOTRICE

MF
510







MOISSONNEUSE-BATTEUSE M F 510

A l'issue d'une expérimentation au cours de laquelle elle a été soumise à des essais intensifs de longue durée, dans des conditions de travail totalement différentes : Canada - Etats-Unis - Mexique - Europe, la moissonneuse-batteuse M-F 510, à haut rendement, est à l'heure actuelle la machine la plus perfectionnée et la mieux adaptée au moissonnage-battage.

De conception identique à celle des 400 et 500, la 510 en possède toutes les qualités, tout en ayant des possibilités de rendement encore plus importantes. Elle est caractérisée par les points suivants :

MACHINE MODERNE A GRAND RENDEMENT

Surface de séparation importante : 4,69 m².

Trémie de grande capacité (30 hl) autorisant une grande autonomie de travail, vidangée en un temps record : 85 secondes.

Puissance moteur élevée : 96 ch.

Grande largeur de coupe : 3,60 ou 4,20 m.

Tablier absorbant les dénivellations du sol — avance rapide.

Convoyeur flottant — alimentation régulière.

Batteur large : 114 cm, de grand diamètre : 56 cm.

Tambour de dégagement éliminant les bourrages.

CONTROLE FACILE DE TOUS LES REGLAGES A PARTIR DU POSTE DE CONDUITE

Relevage de la table.

Relevage et vitesse de rotation des rabatteurs.

Vitesse du batteur.

Ecartement batteur/contre-batteur.

Positionnement de la vis de vidange, commandé hydrauliquement.



MANIABILITE EXCEPTIONNELLE

Direction assistée hydrauliquement.

Freins indépendants à commande hydraulique.
Grande visibilité sur l'avant et l'arrière de la machine.

Commandes principales à portée de la main du conducteur.

Excellente stabilité grâce à la répartition harmonieuse des masses importantes en travail.
Trémie à deux compartiments en forme de « Selle ».

CONFORT DE LA PLATE-FORME DE CONDUITE

Accès facile par escalier.

Siège confortable et réglable permettant la conduite debout.

Poste de conduite spacieux assurant le confort et la sécurité du conducteur (plate-forme anti-dérapante).

Contrôle sans effort de la conduite et des réglages de la machine.

NOMBREUSES SECURITES

Par simple action sur une pédale : débrayage instantané des organes de coupe.

Patins de protection amovibles et bouclier situés à la partie inférieure du tablier.

Freins à disques, progressifs, puissants et efficaces.

Frein de stationnement.

Auge à pierres placée à l'entrée du contre-batteur.

Embrayage de sécurité à friction du convoyeur.
Avertisseur sonore fonctionnant en cas de bourrage du système de convoyage des ôtons.



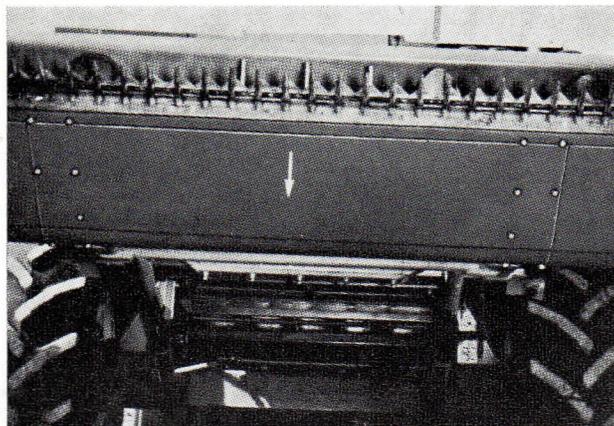
DESCRIPTION TECHNIQUE ET FONCTIONNEMENT

I. — TABLE ET ORGANES DE COUPE

1° Table

La Moissonneuse-Batteuse M-F 510 est équipée d'un tablier d'une largeur de coupe de 3,60 m ou 4,20 m.

Le relevage de la table est commandé hydrauliquement, la hauteur de coupe varie de moins 7 cm, ce qui est appréciable lorsque l'on change de pente et dans les récoltes versées, à 106 cm. L'équilibrage de la table est assuré par deux ressorts compensateurs dont la pression est réglée par des butées. Le relevage de la table est effectué par deux puissants vérins, commandés « du bout des doigts » par une commande disposée immédiatement à portée de la main du conducteur. Des patins de protection, fixés à la partie inférieure du tablier, et l'excellente suspension de la table permettent une avance rapide dans la récolte en toute sécurité.



2° Diviseurs

En standard, la M-F 510 possède des diviseurs courts. Des diviseurs « éventails » peu-

vent être livrés en accessoires. Ces diviseurs sont articulés, réglables en largeur et en hauteur.

3° Rabatteurs

Les rabatteurs se composent de 6 pales munies de griffes en équipement standard.

Leur réglage en hauteur est effectué hydrauliquement depuis le poste de conduite. L'inclinaison des griffes est réglable par excentrique.

Le déplacement horizontal des rabatteurs est effectué à l'aide d'une manivelle, à partir du siège du conducteur. La position d'avant en arrière peut varier de 30 cm.

La vitesse des rabatteurs est réglable en **MARCHE**, par variateur hydraulique de 14 à 36 tr/mn et, de 19 à 50 tr/mn par changement de pignon. Le variateur est commandé par une manette située sur le tableau de bord.

4° Barre de coupe

Elle est inclinée de 12°, ce qui facilite le travail en récoltes versées.

La vitesse de la lame est très élevée : 456 c/mn, sa course très courte : 7,6 cm. Ces caractéristiques permettent d'avancer rapidement dans les récoltes les plus denses ou dans de mauvaises conditions.

L'entraînement de la lame est effectué par une bielle et un balancier. La bielle est montée sur un excentrique monté sur des coussinets antifricition. Ce dispositif est caractérisé par son mouvement doux et régulier même à haut régime.



II: — ALIMENTATION

1° Vis d'alimentation

La vis d'alimentation est du type fermé, elle possède des doigts rétractables à section circulaire, réglables en longueur par le déplacement d'un excentrique. Elle est réglable en hauteur et d'avant en arrière au moyen de lumières.

On obtient deux vitesses de vis en changeant le pignon d'entraînement :

49 dents : 154 tr/mn,

41 dents : 180 tr/mn.

La table est légèrement inclinée vers l'arrière, ce qui évite à la récolte de « dormir » et facilite l'alimentation.

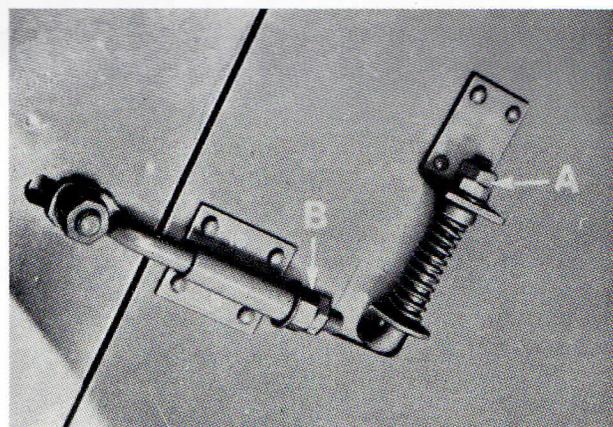
— Extensions de vis

En récolte très dense, il est possible d'adapter des extensions de vis qui favorisent l'acheminement régulier et continu de la récolte vers le convoyeur et le batteur.

2° Convoyeur

Le convoyeur est situé dans l'axe du tablier ce qui contribue encore à améliorer l'alimentation s'opérant directement du convoyeur au batteur. Il est du type flottant, à 3 chaînes supportant des barettes alternées. Sa

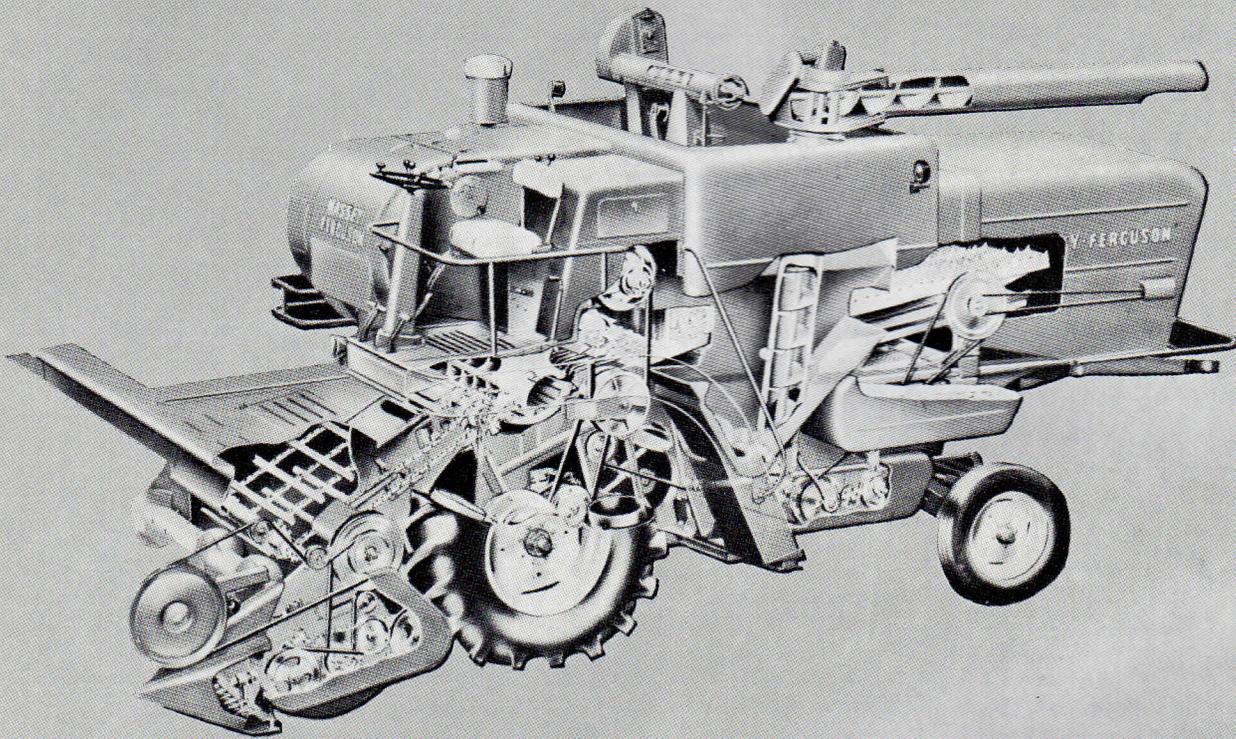
conception, sa souplesse, lui permettent de s'adapter à toutes les conditions de récoltes en assurant une alimentation parfaitement régulière au batteur. Il est protégé en cas de bourrages par un embrayage de sécurité à friction. La tension des chaînes du convoyeur est réglable en fonction des conditions de récolte. La partie supérieure du convoyeur possède un tambour tôle évitant les enroulements de paille.



Réglage du tambour inférieur d'élévateur.

3° Bac à pierres

Un bac à pierres situé immédiatement à la sortie du convoyeur, évite l'introduction de pierres au niveau du batteur. Une pédale de débrayage, disposée à la portée immédiate du conducteur, permet de stopper instantanément tous les organes en mouvement du tablier : lame, rabatteurs, vis d'alimentation et convoyeur. Ainsi le conducteur peut éliminer tout risque de détérioration lors de l'introduction d'un corps étranger dans les organes de coupe ou d'alimentation.





III. — ORGANES DE BATTAGE

Les organes de battage de la M-F 510 ont été prévus en fonction de ses possibilités exceptionnelles de rendement. Ils constituent le « Cœur » de la machine et permettent :

- d'effectuer des réglages rapides et précis en MARCHE,
- d'adapter la machine à tous les types de récoltes grâce à une gamme de vitesses remarquablement étendue.

1° Batteur

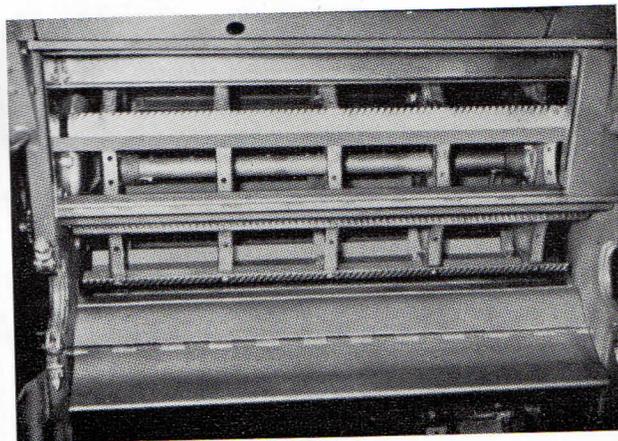
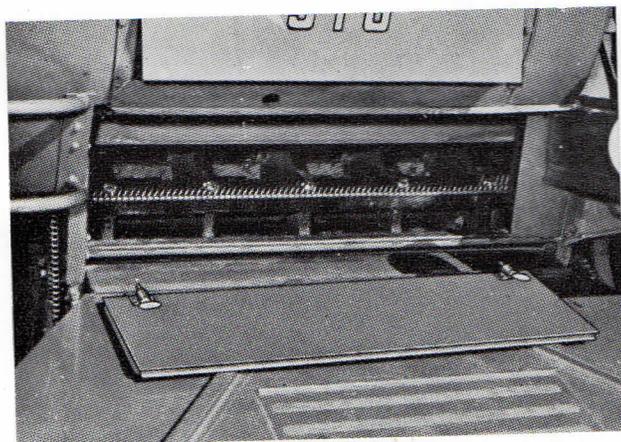
Le batteur a une longueur de 114 cm et un diamètre de 56 cm. Il est constitué de 8 battes striées fixées à cinq voiles métalliques donnant un ensemble compartimenté et parfaitement équilibré. La vitesse est réglable

en marche de 195 tr/mn à 1.255 tr/mn au moyen d'un variateur mécanique à courroie trapézoïdale commandé du siège du conducteur. Un compte-tours permet de contrôler à chaque instant la vitesse du batteur.

Une boîte à 2 vitesses, permet de choisir entre la gamme lente de 195 tr/mn à 506 tr/mn et la gamme rapide de 485 tr/mn à 1.255 tr/mn, elle est placée en bout de la commande du batteur. La sélection de l'une ou l'autre se fait au moyen d'un levier disposé sur la boîte.

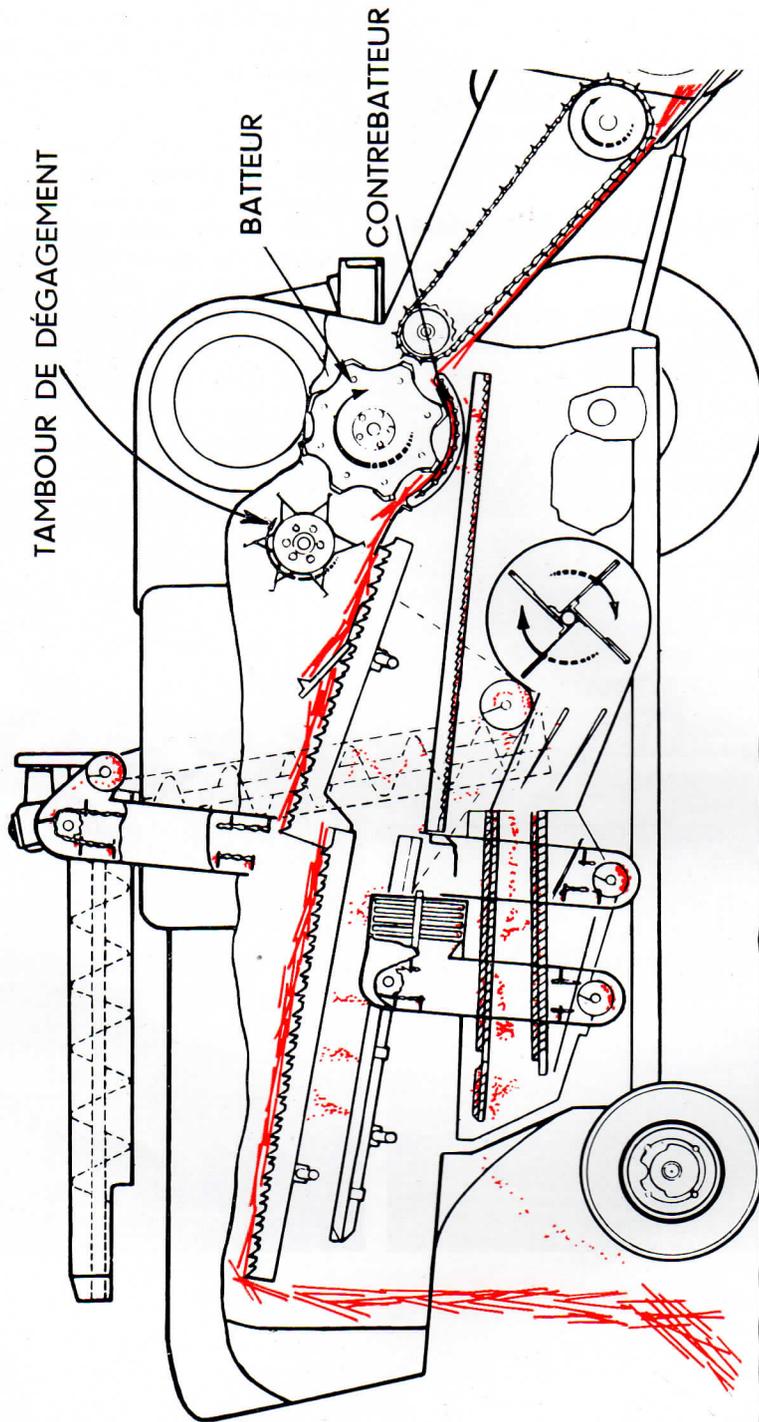
Cette solution technique simple permet à l'utilisateur d'adapter exactement la vitesse du batteur aux conditions de récolte, sans être obligé de changer de pignons, ce qui permet de gagner un temps précieux tout en conservant à la machine son rendement maximum.

Une clé livrée avec la machine permet de faire tourner le batteur à l'envers, ce qui facilite le débouillage en cas d'incident.





BATTAGE



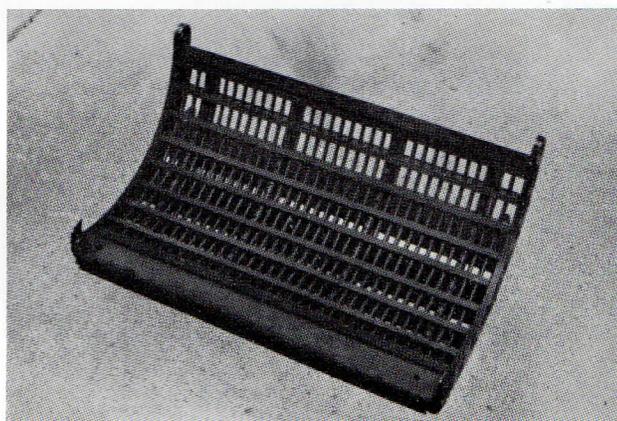


2° Contre-batteur

Il comporte 9 contre-battes, la première étant double pour augmenter la rigidité de l'ensemble. Il est possible de monter entre les contre-battes des plaques d'ébarbage métalliques (l'une étant montée sur la machine, l'autre livrée séparément).

Le réglage de l'ouverture du contre-batteur par rapport au batteur se fait en MARCHE du poste de conduite, au moyen d'un levier situé à portée de la main du conducteur. Ce levier règle les 2 côtés en même temps, conservant ainsi un parallélisme parfait entre batteur et contre-batteur, de plus le réglage agit en même temps sur l'avant et l'arrière du contre-batteur dans le rapport de 2,5 à 1. Si l'on ouvre l'avant de 10 mm, on ouvrira l'arrière de 4 mm. Pour régler séparément l'arrière du contre-batteur, on agit sur deux tirants filetés. La plage de réglage du contre-batteur s'étend de 1,5 à 32 mm.

Un peigne à chardon prolonge le contre-batteur et permet à une partie du grain qui n'a pas traversé le contre-batteur, de tomber sur la table de réception au lieu d'être



entraînée avec la paille sur les secoueurs. Il augmente ainsi le pouvoir de séparation de la machine.

3° Tambour de dégagement

Le tambour de dégagement est du type « américain », il possède 6 pales interchangeables. Tournant à 710 tr/mn, il régularise la sortie de la paille venant du batteur et en assure la bonne répartition sur les secoueurs. Pour le maïs, et dans certains cas particuliers avec les céréales, les pales du tambour de dégagement peuvent être remplacées par des griffes livrées en accessoires.

IV. — ORGANES DE SEPARATION ET DE NETTOYAGE

Une des caractéristiques essentielles de la 510 réside dans les organes de séparation.

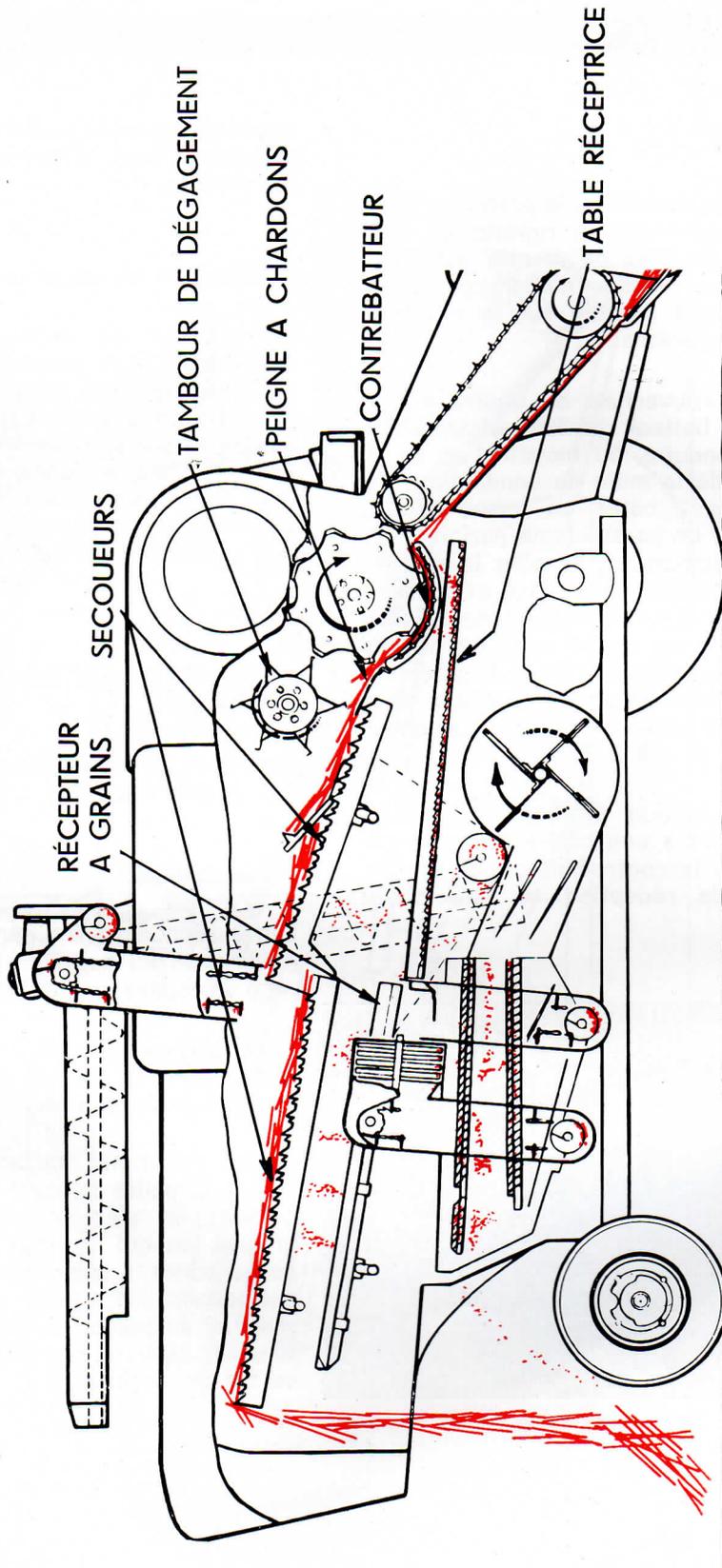
1° Secoueurs

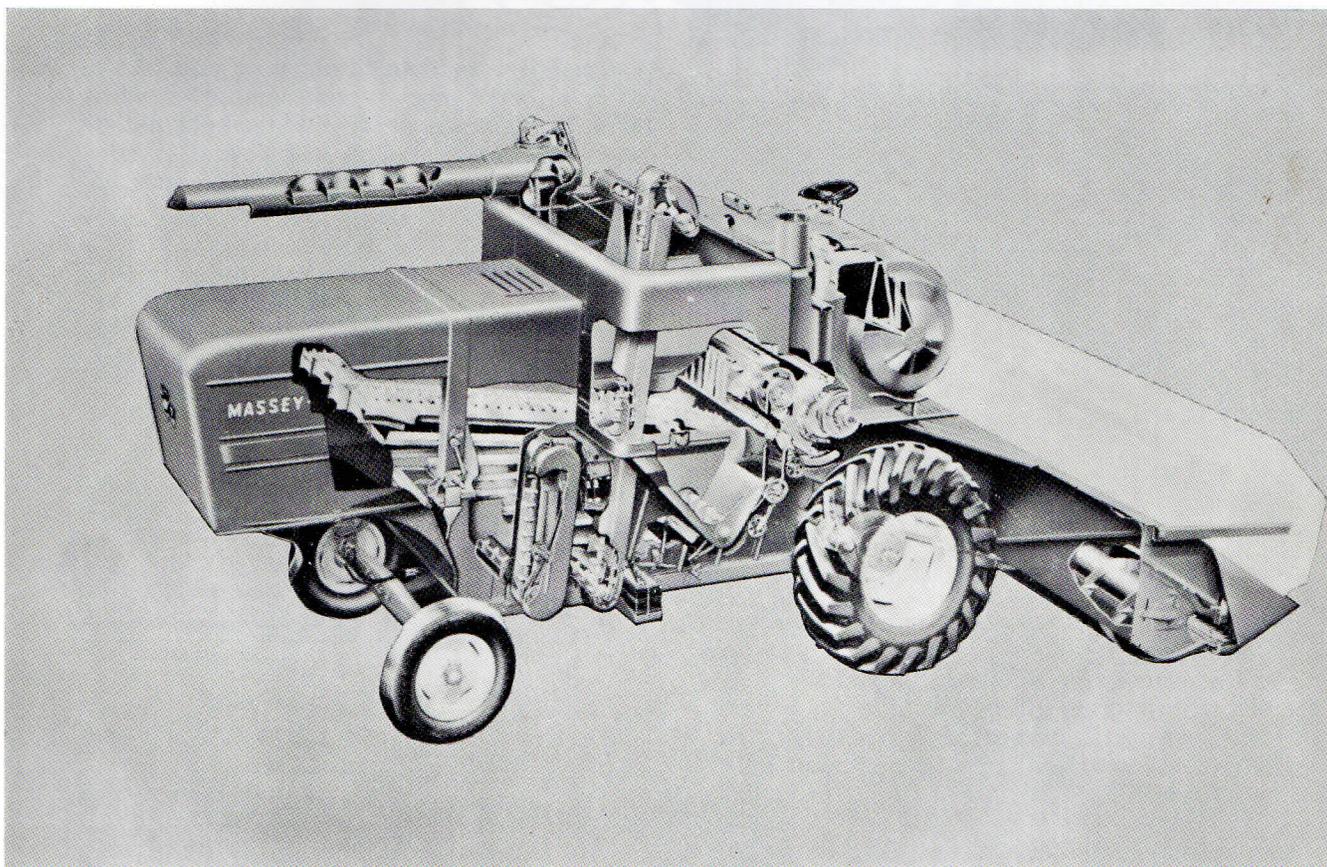
Les 6 secoueurs équipant la 510 sont à fond ouvert, ce qui supprime les risques de bourrage avec des pailles courtes.

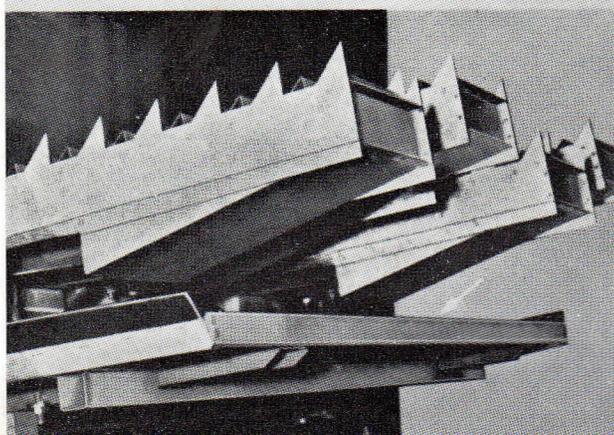
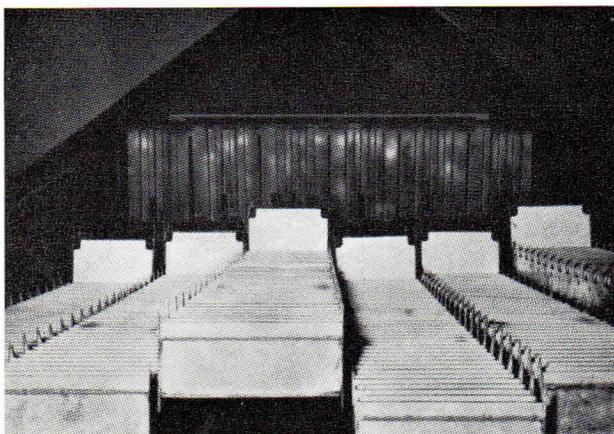
Leur longueur est de 3,30 m et leur largeur totale : 1,42 m, ce qui donne une surface de séparation de 4,69 m².

Cette importante surface de secouage permet à la paille quittant le tambour de dégagement de s'étaler sur une surface plus grande, ce qui diminue le tassement de la paille pendant son trajet sur les secoueurs, permettant aux grains emprisonnés dans le matelas de paille, de passer plus facilement, tombant ainsi sur le collecteur de grains qui se trouve dessous.

SÉPARATION







Collecteur à grain

Sous les secoueurs se trouve le collecteur à grain monté sur deux vilebrequins ; son rôle est de récupérer le grain pour l'amener sur le récepteur à grain. Il est animé d'un mouvement alternatif et il peut occuper deux positions possibles.

2° Récepteur à grain

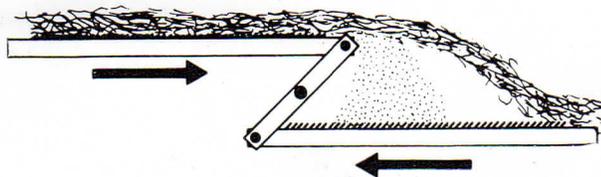
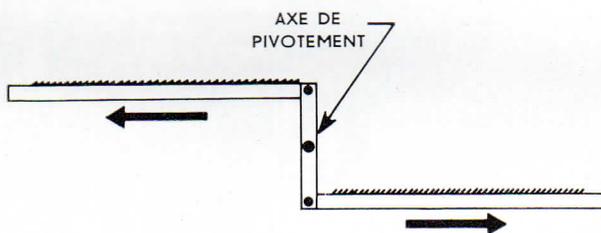
Il travaille en opposition par rapport au coffre de nettoyage, ce qui annule les vibrations. Sa cadence de fonctionnement est de 325 c/mn. Il est incliné vers l'avant et comporte deux cloisons longitudinales assurant un travail efficace, même en côteau.

Toute la partie avant est démontable, ce qui facilite le nettoyage du récepteur et du fond du contre-batteur. Pour la récolte du maïs on peut remplacer les trappes par des grilles.

Les secoueurs comportent une marche, la partie avant est renforcée en vue de la récolte du maïs, la partie arrière dépasse le collecteur à grain et se termine en auget, ce qui permet la récupération des grains au moment de la détente de la paille en bout des secoueurs.

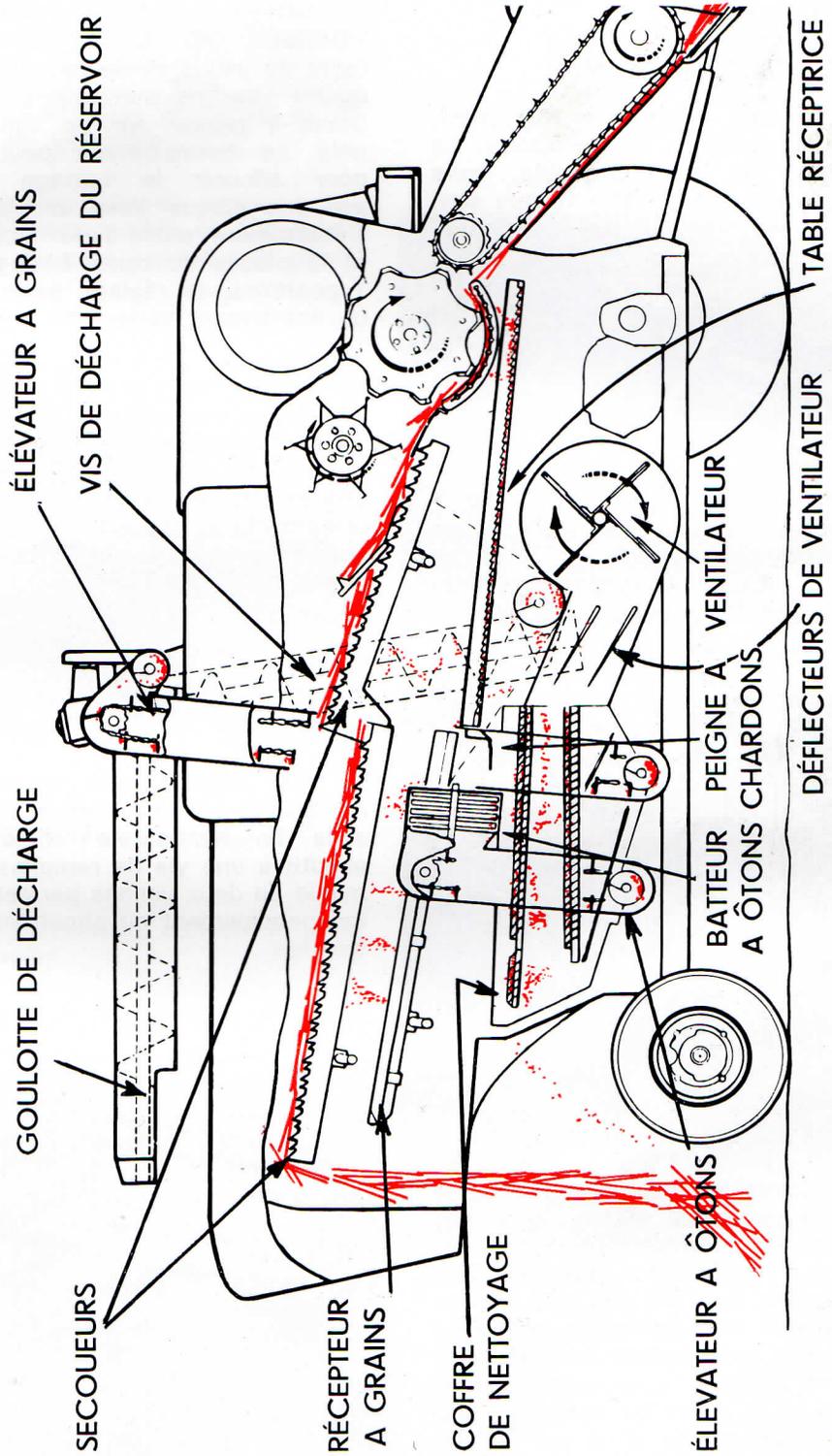
Une plaque métallique placée dans la hotte, derrière le tambour de dégagement et au-dessus des secoueurs, évite les projections de grain et améliore le rendement du premier tiers des secoueurs. Un rideau de toile placé au-dessus de la première marche favorise encore le secouage.

Montés sur deux vilebrequins et coussinets en bois les secoueurs fonctionnent à une cadence de 195 c/mn.





NETTOYAGE





3° Coffre de nettoyage

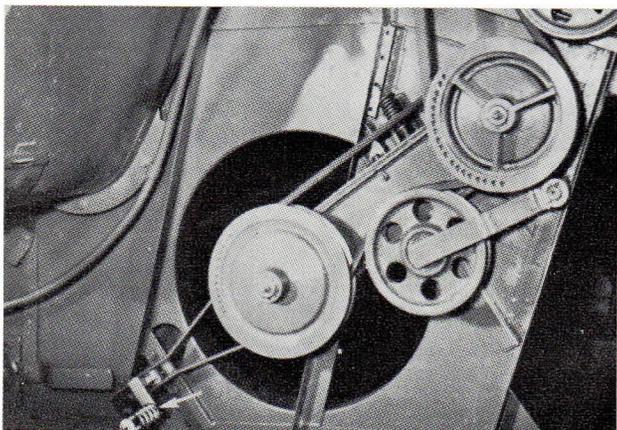
Il est muni de 2 grilles :

La grille supérieure réglable « Petersen », prolongée d'une rallonge type « closz ». La grille inférieure est interchangeable. Trois grilles à trous ronds de 8 - 11 - 16 mm sont livrées avec la machine. La surface de nettoyage est de 2,50 m².

4° Ventilation

Le système de ventilation comporte un ventilateur à 4 pales entraîné par un variateur mécanique à commande manuelle.

La vitesse est réglable de 488 à 766 tr/mn et peut être lue directement sur un index solidaire de la fourchette de commande du variateur.



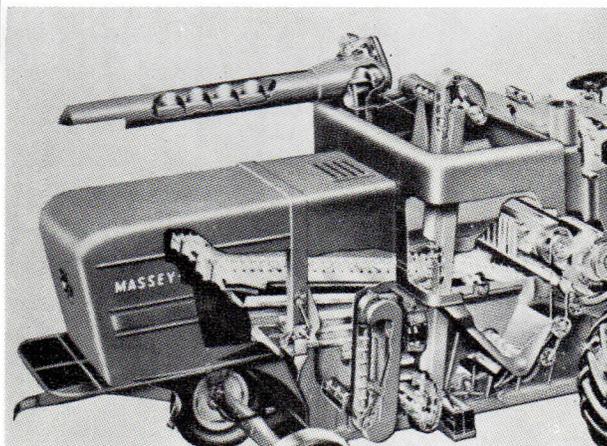
On peut remplacer les pales normales par de plus petites en cas de récolte de petites graines nécessitant un volume de vent moins important. Deux déflecteurs réglables font varier la direction de l'air soit sur l'avant, soit sur la totalité des grilles du coffre. Le réglage peut être indépendant ou simultané. Un élévateur à palettes, très court, conduit les ôtons depuis le coffre de nettoyage jusqu'à un batteur centrifuge situé sur le côté droit de la machine.

Ce batteur à ôtons peut tourner à **DEUX VITESSES**, 500 ou 800 tr/mn, par changement de poulie et de courroie. L'arbre porte quatre palettes métalliques qui forcent les ôtons à passer sur un contre-batteur crénelé. Le contre-batteur peut être retourné pour adoucir le battage ou, recouvert par une plaque lisse annulant son action. L'écartement entre l'axe mobile du batteur et la plaque du contre-battage est réglable, 7 positions de réglage permettent d'obtenir un écartement variant de 1 à 11 mm.

En cas de bourrage du système de retour des ôtons, une sécurité à crabot déclenche un contact électrique faisant fonctionner un avertisseur sonore qui prévient le conducteur. Des palettes en caoutchouc sont livrées avec la machine et peuvent être montées en remplacement des palettes métalliques.

Manutention du grain

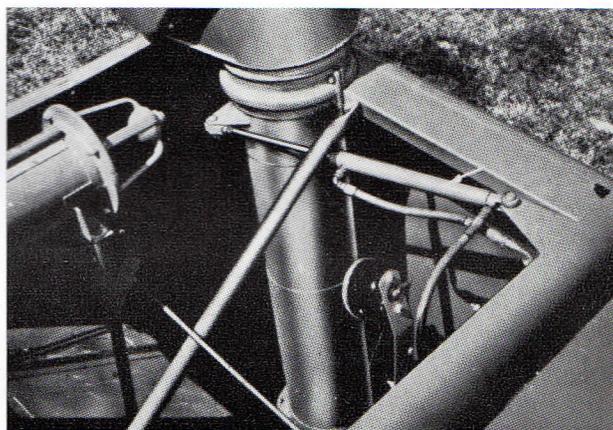
Le grain propre venant du récepteur à grains est amené à l'élévateur vertical par une vis sans fin horizontale ; l'élévateur vertical aboutit à une vis de remplissage horizontale munie de deux vannes permettant de remplir indépendamment ou simultanément les deux trémies.





Les deux trémies en forme de « selle » sont parfaitement intégrées à l'ensemble de la 510. Elles ont une capacité de 30 hl, ce qui confère à la machine une grande autonomie de travail. La vidange est effectuée en un temps record : 85 secondes.

Dans les dévers accentués, on conserve à la 510 une stabilité remarquable en alimentant la trémie située du côté opposé à la pente.



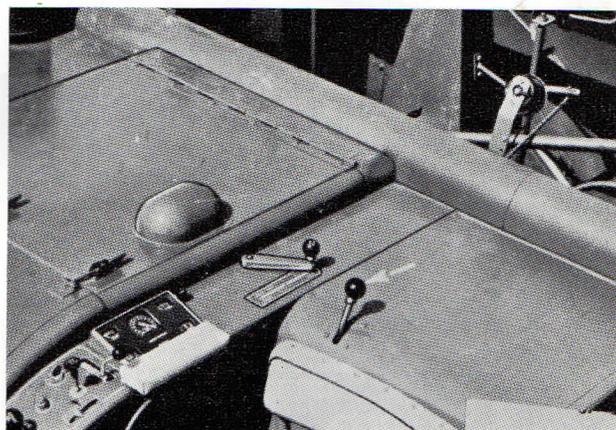
La décharge des trémies s'effectue à l'aide de 3 vis :

— La première, horizontale, collecte le grain au fond des trémies.

— La seconde, verticale, remonte le grain du fond des trémies à la vis de vidange.

— La troisième est la vis de vidange, elle est actionnée hydrauliquement à l'aide d'une manette placée près du conducteur; on peut ainsi passer très rapidement et sans effort de la position route à la position vidange. En position « vidange », le dégagement vertical de la vis par rapport au sol est de 3,20 m, son dégagement latéral maximum par rapport à la moissonneuse-batteuse est de 1,60 m.

Ces caractéristiques permettent de remplir facilement les remorques de façon homogène.

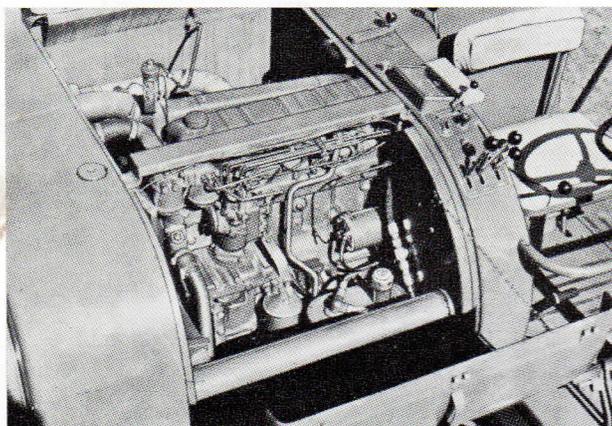




V. — MOTEUR, TRANSMISSIONS, DIRECTION ET FREIN

1° Moteur

Le moteur, situé au centre de la machine et juste au-dessus de son centre de gravité, est protégé par un capot amovible qui rend son entretien très facile ; une fois les deux panneaux composant ce capot ouverts, toutes les parties importantes qui nécessitent un réglage ou une révision sont à la portée de l'utilisateur.



Le moteur lui-même est protégé par un filtre à bain d'huile de grande dimension précédé d'un pré-filtre situé au-dessus de la machine. De plus, un filtre rotatif, tournant à 900 tr/mn purifie l'air allant au radiateur et assure à ce dernier un fonctionnement très efficace quelles que soient les conditions de chaleur et d'empoussiérage ; les plus grosses particules poussiéreuses sont en effet violemment projetées par la force centrifuge et ne peuvent s'agglutiner sur la paroi externe du filtre rotatif ; de cette façon, le radiateur ne se colmate plus et reste propre dans les plus mauvaises conditions.

2° Transmissions

La puissance du moteur est transmise aux différents organes de la machine de l'arrière

du moteur par l'intermédiaire d'un arbre et d'une poulie ; pour l'avancement, la vidange des trémies, le tablier, les vis à grains et à ôtons, le mouvement est transmis de l'extrémité gauche de cet arbre ; pour tous les autres organes en mouvement, de l'extrémité droite.

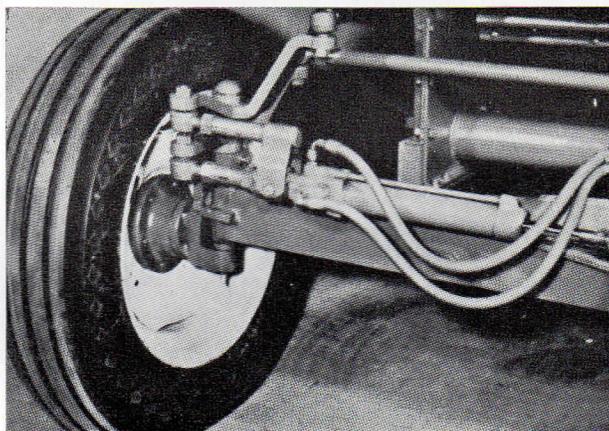
3° Boîte de vitesses

L'embrayage est à disque unique sec avec variateur de vitesse à courroie trapézoïdale commandé hydrauliquement du siège du conducteur.

La boîte de vitesses donne trois vitesses avant et une vitesse arrière :

Première	1,200 à 3,700 km/h
Deuxième	2,500 à 7,900 km/h
Troisième	5,400 à 16,600 km/h
Arrière	2,600 à 8,300 km/h

4° Direction

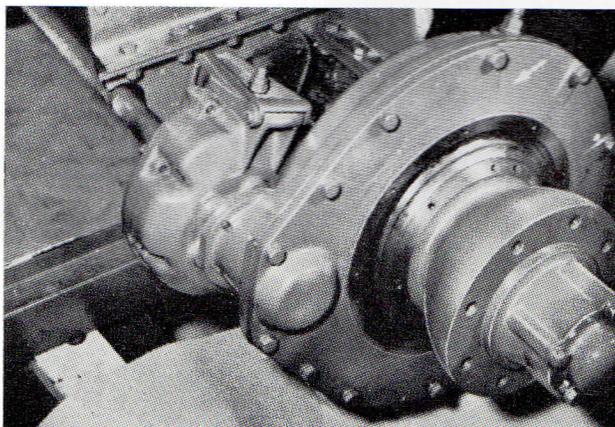


La direction est assistée en équipement standard, d'où plus grande facilité dans la conduite de la moissonneuse-batteuse.



5° Freins

Les freins à disques ajoutent encore à la sûreté de fonctionnement de la machine ; les déplacements sur route très fréquents pour certaines catégories d'utilisateurs (entrepreneurs, cuma) se font maintenant en toute quiétude.



Ces freins situés sur le pont avant sont actionnés hydrauliquement et sont indépendants ou jumelables. Un frein de parking à

tambour situé sur la sortie de l'arbre de la boîte de vitesses se commande en enfonçant la pédale placée en retrait des pédales de frein et se déverrouille avec la pédale de droite des freins à disques.

6° Pneumatiques

Les **pneus** qui équipent la 510 sont :

- à l'avant : des 15 - 26 10 P.R.,
- à l'arrière : des 7.50 - 18 4 P.R.

La voie avant est variable par retournement des roues en deux positions : 2,12 m et 2,36 m. On peut alors faire passer les roues arrière dans les traces des roues avant ; ceci est extrêmement intéressant pour récolter du maïs et aussi pour ne pas écraser l'andain de paille et donc faciliter le travail de la presse, etc.

— **Masses** : les roues arrière possèdent en équipement standard 1 jeu de masses intérieures et extérieures.

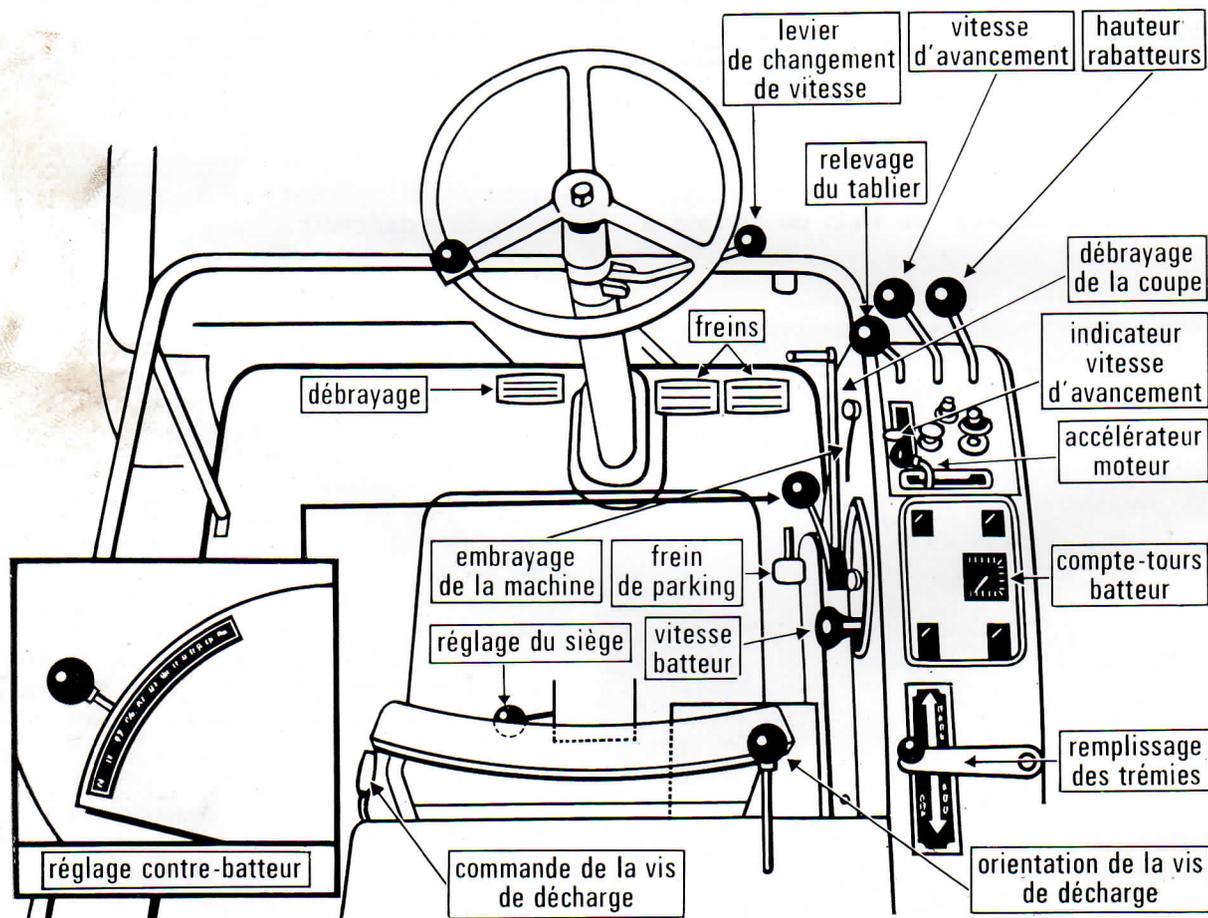


VI. — POSTE DE CONDUITE ET DIVERS

A) Son aménagement spacieux et confortable a été conçu pour permettre au conducteur de soutenir son travail avec le minimum de fatigue durant de longues heures ; tous les réglages importants de la machine sont à proximité du conducteur qui peut surveiller sans effort le bon fonctionnement de sa moissonneuse-batteuse.

L'examen du poste conduite résume à lui seul tous les perfectionnements apportés à la M-F 510.

Nous y trouvons,





1. Le volant et la colonne de direction sur laquelle se trouve le levier de changement de vitesse.
2. Les deux pédales de freins indépendantes ou jumelables.
3. La pédale de frein de parking.
4. Sur le tableau de bord, les manettes de commande du relevage de la table, de la vitesse d'avancement, de la vitesse et de la hauteur des rabatteurs.
5. Toujours sur le tableau de bord, le démarreur, le coffret de contact et de préchauffage, la manette des gaz et l'index suiveur du variateur d'avancement.
6. Un compte-tours de la vitesse du batteur, un ampèremètre, un thermomètre, un manomètre de pression d'huile, une jauge à carburant.
7. La manette de remplissage simultané ou indépendant des deux trémies.
8. La manette de réglage de l'écartement batteur-contre-batteur avec cadran gradué.
9. La manivelle de réglage de la vitesse du batteur.
10. La manette d'embrayage du mécanisme de battage.
11. La manette d'embrayage des vis de vidange.
12. La manette de positionnement de la vis de vidange extérieure.
13. La pédale de débrayage instantané des organes en mouvement du tablier.
14. La pédale de réglage de la vitesse et de la hauteur des rabatteurs en liaison avec le levier situé sur le tableau de bord.
15. La pédale d'embrayage de l'avancement.

La plate-forme de conduite a donc été conçue pour rendre le fonctionnement de la machine très sûr ; un plancher antidérapant, un véritable escalier d'accès à la plate-forme, un siège réglable selon la corpulence du chauffeur et que l'on peut basculer en arrière ajoutent encore au confort général.

B) Système hydraulique

Le système hydraulique qui équipe la 510 comprend une centrale hydraulique CESSNA qui a la particularité importante d'être bloquée quand le moteur ne tourne pas : on peut donc faire tous les réglages et tous les graissages, même sous le tablier, en toute sécurité.





CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

I. — DIMENSIONS

Largeur hors tout	(table de 3,60 m)	3,96 m
Longueur hors tout		7,80 m
Hauteur hors tout		3,14 m
Garde au sol		0,40 m
Empattement		3,00 m
Rayon de braquage		5,70 m
Voie arrière		2,00 m
Poids approximatif		5,5 T

II. — COUPE ET ALIMENTATION

Tablier

Largeur de coupe	3,60 m ou 4,20 m
Hauteur de coupe	de — 7,6 cm à + 1,06 m
Réglage hydraulique de la hauteur de coupe.	
Équilibrage par ressorts compensateurs.	
Table « tous terrains » livrée complète avec sabots.	

Rabatteurs

Rabatteurs à griffes à 6 éléments.	
Inclinaison des dents réglable mécaniquement.	
Vitesse de rotation et hauteur réglées hydrauliquement.	
Déplacement d'avant en arrière par manivelle.	14 à 36 tr/mn en standard
Vitesse variable de 14 à 50 tr/mn.	19 à 50 tr/mn avec pignon rapide livré en accessoire.

Barre de coupe

Équipée de doigts doubles, inclinée à 12°.

Lame

Course	7,6 cm
Vitesse	456 coups/mn
Transmission par plateau manivelle et balancier.	

Vis d'alimentation

Doigts rétractables et réglables.
Vitesse réglable par changement de pignons.
Réglage de la vis en hauteur et d'avant en arrière.

Convoyeur

Flottant à 3 chaînes reliées par barettes.
Monté sur chaînes à rouleaux pour éviter les enroulements de paille.
Bac à pierres à la sortie du convoyeur.



III. — ORGANES DE BATTAGE

Batteur

Largeur	1,14 m
Diamètre	0,56 m
Battes striées	8
Réglage de la vitesse à partir de la plateforme de conduite, par variateur mécanique et	
Boîte de réduction à deux vitesses de	195 à 1.255 tr/mn

Contre-batteur

Ecartement réglable simultanément à l'avant et à l'arrière, dans le rapport de	2,5 à 1
Ecartement à l'avant de	1 à 31 mm

Tambour de dégagement

Possibilité de régler séparément l'écartement arrière batteur contre-batteur.
Possibilité de monter des barres à dents pour la récolte du maïs.

IV. — ORGANES DE SEPARATION ET DE NETTOYAGE

Secoueurs	6 secoueurs du type à fond ouvert avec récepteur placé sous les secoueurs.
Largeur de séparation	1,42 m
Longueur de séparation	3,30 m
Surface de séparation	4,69 m ²

Récepteur à grain et coffre de nettoyage

Le tiers avant du récepteur est démontable.
Rehausses assurant un travail efficace en coteau.

Nettoyage

Coffre de nettoyage	grille supérieure Petersen réglable avec rallonge Closz
Grille supérieure spéciale type « coteau » en option.	
Grille inférieure interchangeable à trous ronds 8 mm - 11 mm - 16 mm	
Surface des grilles de nettoyage	2,50 m ²
Ventilateur	à 4 pales
Vitesse de	448 à 766 tr/mn
	réglable par variateur
Orientation des vents réglables par 2 volets.	
Batteur à ôtons	à 4 palettes
Ecartement batteur contre-batteur à ôtons réglable.	Vitesse réglable par changement de poulie (500 ou 800 tr/mn)
Possibilité d'adoucir le battage par interposition d'une plaque lisse sur le contre-batteur.	



V. — ORGANES DE VIDANGE

Trémies capacité 30 hl
 2 « en selle » avec commande de répartition du grain dans l'une ou l'autre

Vis de vidange débitant 36,5 l/sec avec un grain à 15 % d'humidité.
 Réglage hydraulique du positionnement de la vis de vidange, débrayable du poste de conduite.

VI. — MOTEUR ET TRANSMISSIONS

Moteur

Type Diesel PERKINS A 6.354 à injection directe

Cylindres 6

Cylindrée 5,80 litres

Rapport volumétrique 16 à 1

Régime 2.000 tr/mn en charge

Puissance 70,6 kw (96 ch à 2.000 tr/mn)

Réservoir à carburant 200 l

Variateur de vitesse hydraulique.

Boîte à 3 vitesses avant et une marche arrière.

Vitesses d'avancement en pneus 15 - 26 - 10 PR :

1^{re} vitesse : 1,2 km/h à 3,7 km/h

2^e » : 2,5 km/h à 7,9 km/h

3^e » : 5,4 km/h à 16,6 km/h

Marche arrière : 2,6 km/h à 8,3 k/mh

DIRECTION assistée hydrauliquement

FREINS à disque, indépendants, à commande hydraulique, frein de stationnement

Embrayage à disques sur la transmission.

VII. — ROUES ET PNEUMATIQUES

Avant 15 - 26 - 10 P.R.
 Voie variable par retournement des roues. (2,12 m et 2,35 m)

Arrière 7.50 - 18 - 4 P.R.

Masses : roues arrière, jeu de masses intérieures et extérieures livrées en équipement standard.
 Des masses extérieures peuvent être livrées en accessoire pour lestage supplémentaire.

**VIII. — DIVERS**

Eclairage conforme au Code de la route français.
Antigel pourvu d'origine.

IX. — ACCESSOIRES

- Epaneur de paille à double turbine.
- Corn-header 3 et 4 rangs, réglables.
- Jeu de prolonges de diviseurs, type « Eventail ».
- Pignon de commande de vitesse rapide des rabatteurs.

En pièces de rechange

- Extensions pour vis d'alimentation.
- Doigts releveurs d'épis.
- Grilles à trous ronds pour coffre de nettoyage (spéciales pour petites graines).
- Volets de réduction d'admission d'air pour ventilateur de nettoyage.

Les caractéristiques et spécifications sont susceptibles de modifications et ne peuvent en aucun cas engager la responsabilité de MASSEY-FERGUSON S.A.



TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION — AVANTAGES PRINCIPAUX DESCRIPTION TECHNIQUE ET FONCTIONNEMENT

I. — Table et organes de coupe	6
1° Table	6
2° Diviseurs	6
3° Rabatteurs	6
4° Barre de coupe	6
II. — Alimentation	7
1° Vis d'alimentation	7
2° Convoyeur	7
3° Bac à pierres	7
III. — Organes de battage	9
1° Batteur	9
2° Contre-batteur	11
3° Tambour de dégagement	11
IV. — Organes de séparation et de nettoyage	11
1° Secoueurs	11
2° Récepteur à grains	14
3° Coffre de nettoyage	16
4° Ventilation	16
5° Batteur à ôtons	16
V. — Manutention du grain	16
1° Elévateurs	16
2° Trémies	17
VI. — Moteur - Transmissions - Direction - Freins	18
1° Moteur	18
2° Transmissions	18
3° Boîte de vitesse	18
4° Direction	18
5° Freins	19
6° Pneumatiques	19
VII. — Poste de conduite et divers	20
VIII. — Caractéristiques générales	23 à 26



